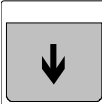
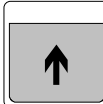

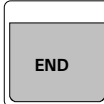
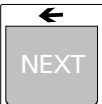

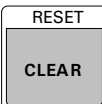


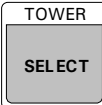

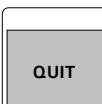

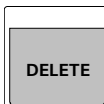

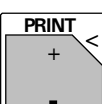
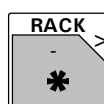





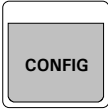
Commande manuelle			Etat Inactif
	<p><b>Position d'élévateur</b> Déplace l'élévateur de la tour active en position repos ou en position de travail.</p>		<p><b>Commande de l'élévateur</b> Déplace l'élévateur de la tour active vers le haut ou le bas.</p>
	<p><b>Initialiser</b> Initialise le Sample Processor et les Dosimats (RESET) ou déplace le rack en position initiale (RACK).</p>		<p><b>Tourner le rack</b> Tourne le rack d'une position en avant et de retour.</p>
	<p><b>Changement de tour</b> Changement de la tour active. La tour active est signalée par les LED 'TOWER 1' et 'TOWER 2'.</p>		<p><b>Stop</b> Met toutes les fonctions en cours du Sample Processor hors circuit.</p>
Touche	Affichage	Plage	Fonction
<p>9</p>	<p>LIFT : 1 : repos mm repos, trav., rinçage rotat., spéc., 0...325 mm</p>		<p><b>Position d'élévateur</b> Déplace l'élévateur sur une position déterminée.</p>
<p>8</p>	<p>MOVE 1 : échant. échant., ext.1...4, spéc.1...16, 1...999, +/-1...999 précéd., suivant</p>		<p><b>Positionner le béccher</b> Déplace le béccher indiqué sous l'élévateur de la tour active, ou tourne le bras pivotant sur une position externe (ext1...4).</p>
<p>7</p>	<p>SAMPLE: = 1 1...999</p>		<p><b>Définir la position d'échantillon</b> Définir le premier échantillon d'une série d'échantillons.</p>
<p>4</p>	<p>PUMP oui/non Nr. ? 1...2</p>		<p><b>Mettre la pompe en/hors circuit</b> Met la pompe sélectionnée en ou hors circuit sur la tour active.</p>
<p>5</p>	<p>STIR: T1 : 1 s T1, T2, MSB1...3, * oui, no, 1...9999</p>		<p><b>Mettre l'agitateur en/hors circuit</b> Met l'agitateur(s) sélectionné(s) en ou hors circuit.</p>
<p>6</p>	<p>DOS: 1.* : 1 ml unité / Port 1...3, * / 1...4, * volume/fonction 0.001...999.999 ml,remplir, détach.,prépar., vider, éjecter, port., compen.</p>		<p><b>Piloter le Dosimat/Dosino</b> Commande des burettes raccordées.  Entrer le volume à distribuer ou exécuter une fonction (sur Dosimat uniquement la fonction "remplir" est exécutable). Des volumes négatifs peuvent être distribués aussi, c.-à-d. la solution peut être aspirée.</p>
<p>1</p>	<p>SCN:Rm : 00000000 interface signal/données Rm 14 x 1,0 ou * RS 14 caractères ASCII</p>		<p><b>Interrogation des interfaces</b> Indique les états des lignes d'entrée (Input0...7) de la douille Remote ou les données d'entrée de l'interface RS232.</p>
<p>2</p>	<p>CTL:Rm : INIT interface signal/données Rm 14 x 1,0 ou * RS 14 caractères ASCII</p>		<p><b>Commander les interfaces</b> Envoie des signaux de commande via les lignes de sortie (Output0...13) en vue de piloter (p.ex. démarrer) les appareils périphériques; ou envoi des données via l'interface RS232. Sélection &lt;SELECT&gt;, voir Mode d'emploi.</p>

Commandes <DEF>, voir Mode d'emploi.

Edition		Fonctions des	
 	<b>Ligne de menu suivante/précédente</b> Passage à la ligne de menu suivante ou précédente.	 	<b>Début / fin de menu</b> Passage à la première ou dernière ligne du menu.
 	<b>Changement de colonne</b> Changement entre le 1 <sup>er</sup> et le 2 <sup>e</sup> paramètre d'une ligne de menu.	 	<b>Activer la valeur initiale</b> Efface la valeur préalable et met la valeur initiale d'un paramètre.
	<b>Entrée de données</b> Confirmation de l'entrée de données d'une ligne de menu; ouvre les sous-menus. Les changements doivent être confirmés par ENTER.	 	<b>Sélection</b> Sélection de données d'une liste prédéfinie pour les lignes de menu avec deux-points (boucle de sélection).
	<b>Interruption</b> Abandonne l'entrée de données; ramène au niveau du menu supérieur ou à l'état inactif.	 	<b>Insérer / effacer une ligne d'instruction</b> Insère une nouvelle ligne d'instruction dans une séquence ou efface la ligne affichée.
	<b>Fonction Trace</b> Exécute la ligne d'instruction d'une séquence et sélectionne la ligne suivante.	 	<b>Mode "Introduction de texte"</b> Ouvre le mode "Introduction de texte" et place le curseur sur la 1 <sup>re</sup> ou la dernière position.
 	<b>Mode LEARN</b> Ouvre ou quitte le mode interactif LEARN pour l'optimisation des paramètres dans une séquence.	<b>Instructions adaptatives:</b> LIFT, PUMP, STIR, DOS, SCAN, WAIT	

Mémoire de méthode			
	Charger une méthode Mémoriser une méthode Eliminer une méthode		<b>Menu de mémoire de méthode</b>
Affichage	Valeur initiale	Plage d'entrée	Signification
>Charger méthode			<b>Charger une méthode</b>
méthode:	XXXXXXXX	8 caractères ASCII, *****	Sélection d'une méthode (<SELECT>) ***** = méthode vide (<CLEAR>)
>Mémoriser méthode			<b>Mémoriser une méthode</b>
méthode:	XXXXXXXX	8 caractères ASCII	Saisie de texte ou sélection (<SELECT>) d'un nom de méthode
recouvrir XXXXXXXX ?		<ENTER>, <QUIT>	Confirmation par <ENTER>, annulation par <QUIT>
>Eliminer méthode			<b>Eliminer une méthode</b>
méthode:	XXXXXXXX	8 caractères ASCII	Saisie de texte ou sélection (<SELECT>) d'un nom de méthode
éliminer XXXXXXXX ?		<ENTER>, <QUIT>	Confirmation par <ENTER>, annulation par <QUIT>



# Configuration de base

Affichage		Valeur initiale	Plage d'entrée	Signification		
		Réglages de base généraux Configuration des tours Configuration du rack Réglages des unités de dosage Réglages de l'interface RS232				
		<b>Menu Configuration</b>				
		<b>&gt;Réglages divers</b>		<b>Réglages de base généraux</b>		
		dialogue:	français	english, deutsch, français, español	Langue de dialogue	
		contraste affich.	3	0...7	Contraste d'affichage	
tonalité:	oui	oui, non	Activer/désactiver le signal sonore d'avertissement			
démarrage externe:	non	oui, non	Permettre démarrer une méthode par ligne Remote			
<b>&gt;&gt;Indic. temps de fonc.</b>		<b>Indications du temps de fonctionnement</b>				
temps de fonc.	0.0 h	-	Indication du temps de fonctionnement écoulé			
avis	non	non, 0...9999 h	Avis après x heures de fonctionnement			
adresse	*****	8 caractères ASCII	Désignation de l'appareil			
programme	5.789.0020	read only	Version du programme			
<b>&gt;Tour 1</b>		<b>Réglages de base de la tour 1</b>				
trajet max.	235 mm	0...235 mm	Course de levage maximal. <b>&lt;LEARN&gt;</b>			
rayon bécher min.	* mm	1.0...100.0 mm, *	Rayon minimum de bécher permet pour faire descendre l'élévateur.			
<b>&gt;tour 1</b>		<b>Sous-menu pour le bras pivotant</b>				
<b>&gt;&gt;Bras pivotant 1</b>						
pos. de rinçage	0 mm	0...235 mm	Position de rinçage pour toutes les positions externes <b>&lt;LEARN&gt;</b>			
pos. de rotation	0 mm	0...235 mm	Position de l'élévateur pour pivoter aux positions ext. <b>&lt;LEARN&gt;</b>			
position ext.1	84 °	0...270°	Angle à pivoter pour position externe 1 <b>&lt;LEARN&gt;</b>			
pos. de travail 1	0 mm	0...235 mm	Hauteur de travail pour position externe 1 <b>&lt;LEARN&gt;</b>			
		jusqu'à position ext. 4				
<b>&gt;tour 2</b>		<b>Réglages de base de la tour 2</b>				
		... voir tour 1				
<b>&gt;Définition de rack</b>		<b>Configuration rack d'échantillons</b>				
<b>&gt;&gt;Charger rack</b>		<b>Editer le tableau de rack</b>				
rack:	6.2041.310	read only	Désignation du rack			
code	000001	000001...111111	Code d'identification du rack			
pos. de travail T1	0 mm	0...235 mm	Position de travail de l'élévateur 1 <b>&lt;LEARN&gt;</b>			
pos. de rinçage T1	0 mm	0...235 mm	Position de rinçage de l'élévateur 1 <b>&lt;LEARN&gt;</b>			
pos. rotation T1	0 mm	0...235 mm	Position de rotation de l'élévateur 1 <b>&lt;LEARN&gt;</b>			
pos. spéciale T1	0 mm	0...235 mm	Position spéciale de l'élévateur 1 <b>&lt;LEARN&gt;</b>			
rayon des béciers	* mm	*,1.0...10.0 mm	Rayon des béciers d'échantillons			
capteur bécher:	tour	tour, pivot., non	Sélection du capteur de bécher			
offset de rack	0.00°	-5.00...5.00°	Correction d'angle de rotation pour le rack <b>&lt;LEARN&gt;</b>			

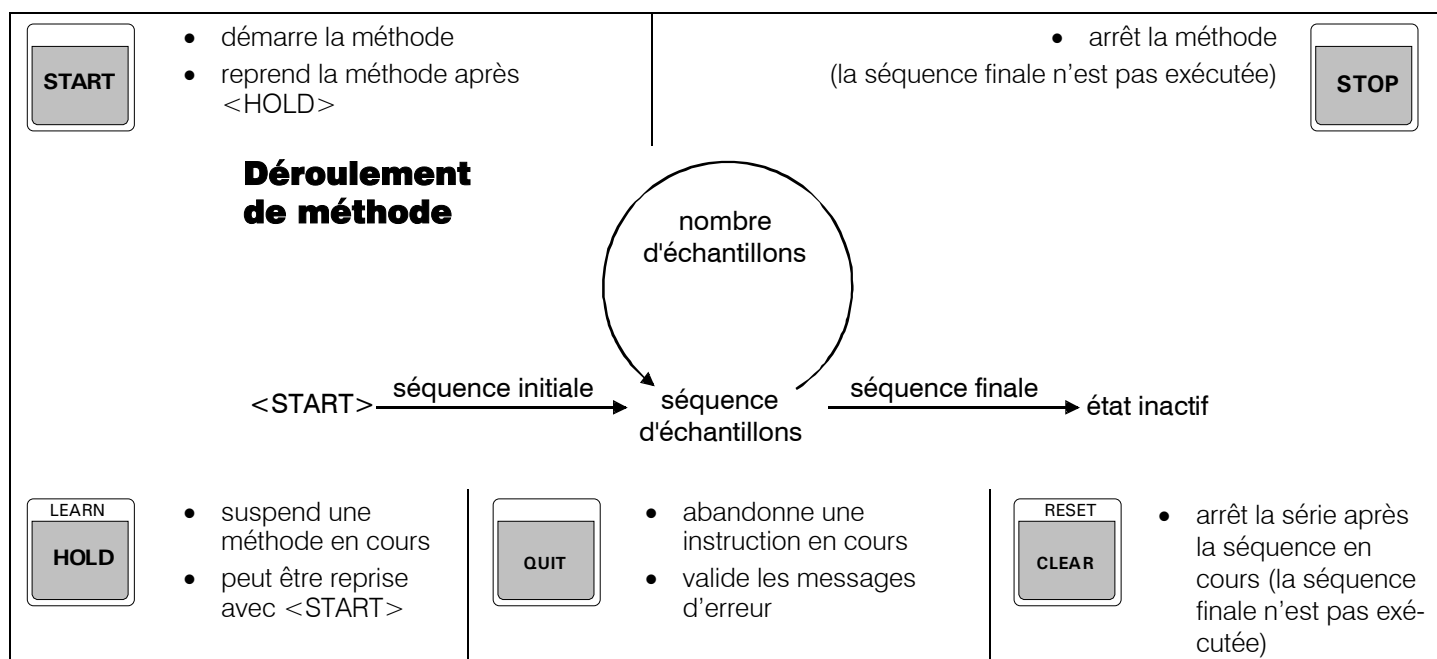
<b>&gt;&gt;&gt;Positions spéciales</b>			<b>Sous-menu béchers spéciaux</b>
bécher spécial	1	1...16	Sélection du bécher spécial
position de rack	0	0...max.Pos.	Position du bécher spécial sur le rack
pos. de travail T1	0 mm	0...235 mm	Position de travail de l'élévateur 1 <b>&lt;LEARN&gt;</b>
pos. de travail T2	0 mm	0...235 mm	Position de travail de l'élévateur 2 <b>&lt;LEARN&gt;</b>
rayon du bécher	* mm	*, 1.0...10.0 mm	Rayon du bécher spécial
capteur bécher:	tour	tour, pivot., non	Sélection du capteur du bécher special
<b>&gt;&gt;Mémoriser rack</b>			<b>Mémoriser le tableau de rack</b>
rack:	6.2041.310	10 caractères	Désignation de rack
<b>&gt;&gt;Eliminer rack</b>			<b>Eliminer le tableau de rack</b>
rack:	6.2041.310	<SELECT>	Sélection du désignation du rack avec <SELECT>
éliminer ***** ?		<ENTER>, <QUIT>	Confirmation par <ENTER>, annulation par <QUIT>
<b>&gt;Unités de dosage</b>			<b>Réglages des unités de dosage</b>
voir Mode d'emploi			
<b>&gt;Réglages RS232</b>			<b>Réglages de l'interface RS 232</b>
voir Mode d'emploi			

## Déroulement d'une méthode

### Préparation

Touche	Affichage	Plage	Fonction
	<b>SAMPLE: = XXX</b>  	1...999	Définir manuellement la position de rack du premier échantillon d'une série (facultatif; sans définition manuelle, SAMPLE=1) L'entrée dans la séquence initiale est toujours prioritaire (p.ex. SAMPLE = Rack) (facultatif; sans définition, la définition manuelle s'applique)
	<b>&gt;Paramètres nombre d'échant.:rack</b>  	rack, *, 1...999	Définir le nombre d'échantillons d'une série, (est enregistré avec la méthode).

### Déroulement / fonctions de touches



# Séquences de déroulement et paramètres de méthode

PARAM		Nombre d'échantillons Séquence initiale Séquence d'échantillons Séquence finale	Réglages du Sample Processor Vitesses d'agitation Définition des unités de dosage Options de l'arrêt manuel	<b>Menu Paramètres Méthode</b>
Affichage	Valeur initiale	Plage d'entrée	Signification	
nombre d'échant.: rack		rack, *, 1...999	Nombre d'échantillons d'une série	
>Séquence initiale			<b>Séquence initiale de la série d'échantillons</b>	
>Séquence d'échant.			<b>Séquence d'échantillons de la série d'échantillons</b>	
>Séquence finale			<b>Séquence finale de la série d'échantillons</b>	
>Param. du passeur			<b>Réglages du Sample Processor</b>	
nom de rack: *		10 caractères	Rack d'échantillons assigné à la méthode	
vit. élévat. 1 25 mm/s		3...25 mm/s	Vitesse d'élévateur sur tour 1	
vit. élévat. 2 25 mm/s		3...25 mm/s	Vitesse d'élévateur sur tour 2	
vit. de rotation 20		3...20	Vitesse de rotation du rack (en degrés/s)	
dir. de rotation: auto.		auto., +, -	Sens de rotation du rack	
incr. rotation: 5.00°		-270.00...270.00°	Incrément de rotation pour le rack	
vit. bras pivot. 1 55°/s		5...55°/s	Vitesse du bras pivotant sur tour 1	
vit. bras pivot. 2 55°/s		5...55°/s	Vitesse du bras pivotant sur tour 2	
incr. pivot. 10.00°		-180.00...180.00°	Incrément de pivoter pour les bras pivotants	
erreur bécher: MOVE		MOVE, indic.	Comportement en cas d'absence de bécher	
>Vitesse d'agitation			<b>Vitesses d'agitation</b>	
agitateur tour 1 3		1...15	Vitesse de l'agitateur sur tour 1	
agitateur tour 2 3		1...15	Vitesse de l'agitateur sur tour 2	
agitateur MSB1 3		1...15	Vitesse de l'agitateur MSB 1	
agitateur MSB2 3		1...15	Vitesse de l'agitateur MSB 2	
agitateur MSB3 3		1...15	Vitesse de l'agitateur MSB 3	
>Déf. unités de dos.			<b>Réglages des unités de dosage</b>	
voir Mode d'emploi				
>Réglages timeout			<b>Réglages en cas de timeout</b>	
timeout SCAN: non min		0...999, non	Durée max. acceptée pour l'instruction SCAN	
si SCAN timeout: erreur		erreur, cont.	Comportement après écoulement du Timeout	
>Options d'arrêt manuel			<b>Comportement en cas d'arrêt manuel</b>	
CTL Rmt: *****		STOP instr.1, 14 bit (1, 0 ou *)	Signal sur l'interface Remote en cas de <STOP> manuel	
CTL RS232:		&M;\$S, 14 caractères	Données à l'interface RS232 en cas de <STOP> manuel	
PUMP cont.		oui, non, cont.	Réaction des pompes en cas de <STOP> manuel	
STIR xx: cont.		oui, non, cont.	Réaction d'agitateur xx en cas de <STOP> manuel	

# Instructions du Sample Processor

Instruction	Valeur initiale	1 <sup>er</sup> . param.	2 <sup>e</sup> . paramètre	Signification
<b>SAMPLE:</b> = 1		fonction =, +, -	valeur 1...999	<b>Définir le premier bécher échantillon</b>
<b>MOVE 1 :</b> échant.		tour 1, 2	position échant., ext.1...4, spéc.1...16, suivant, précéd., +pivot,-pivot, +rotat., -rotat., +/-1...999	<b>Positionner le bécher sous l'élevateur ou pivoter le bras pivotant</b>
<b>LIFT: 1 :</b> repos mm		tour 1, 2, *	position trav., rotat., rinçage, spéc., repos, 0...325 mm	<b>Position de l'élevateur</b>
<b>PUMP 1.1 :</b> 1 s		pompe 1.1...2.2, 1.*, 2.*	durée/état 1...999 s, oui, non	<b>Commander les pompes ou les sorties de pompe</b> (1er param. : Tour.Pompe)
<b>STIR: T1 :</b> 1 s		agitateur T1,T2,T*...	durée/état 1...9999 s, oui, non	<b>Commander les agitateurs</b>
<b>DOS: 1.* :</b> 1 ml		adresse / port 1...3, */ 1...4, *	fonction / volume remplir, détach, prépar., vider, éjecter., volFin, compen., port, 0.001...999.999 ml	<b>Commander Dosimat / Dosino</b> (* = toutes les burettes ou port standard)
<b>SCN:Rm :</b> Ready1		interface Rm, RS	signaux/données d'entrée Ready1, Ready2, Ready*, Cond ok, End1, End2, EndMeter, Contin. 8 bit (1,0 ou *) 14 caractères ASCII (* = chaîne à caract. quelconque)	<b>Interroger les interfaces</b> Interroger l'interface Remote jusqu'à ce que le signal correspondant arrive. Interroger l'interface RS232 jusqu'à ce que la chaîne de caractères soit reçue.
<b>CTL:Rm:</b> INIT		interface Rm, RS	signaux/données de sortie START instr.1, START instr.2, START instr.*, ECHANT prêt, START dos1, START dos2, START dos*, etc. INIT, 14 x 1,0 ou * valeur <CLEAR>: &M;\$G 14 caractères ASCII	<b>Commander les interfaces</b> Définir le signal de sortie sur l'interface Remote. Peut être défini comme séquence binaire quelconque. Transmettre une chaîne de caractères via l'interface RS232.
<b>WAIT: Pause</b> 1 s		mode pause, temps	temps 0...999999 s	<b>Temps d'attente dans le déroulement de la méthode</b> Temps de pause ou temps courant.
<b>Commands DEF</b>		<b>Définition des différents réglages d'instrument</b>		
<b>STIRRATE</b> T1 3		agitateur T1, T2,...	vitesse 1...15	<b>Vitesse d'agitation</b>
<b>DOSRATE</b> 1 160		adresse 1...12	vitesse 0.01...160 ml/min	<b>Vitesse de dosage</b>
<b>FILLRATE</b> 1 160		adresse 1...12	vitesse 0.01...160 ml/min	<b>Vitesse de remplissage</b>
<b>COCKMOVE: 1 :</b> auto		adresse 1...3	sens de rotation auto, asc., desc., jamais	<b>Sens de rotation du robinet de Dosino</b>
<b>LIFRATE</b> 1 25 mm/s		tour 1, 2	vitesse 5...25 mm/s	<b>Vitesse d'élevateur</b>
<b>SHIFRATE: auto.</b> 20		sens auto.,+,-	vitesse 3...20 w/s	<b>Sens et vitesse de rotation du rack</b>
<b>SWINGRATE</b> 1 55		tour 1,2	vitesse de pivotage 10...55 ° / s	<b>Vitesse de pivotage du bras pivotant</b>